

# EL ECO DE SANTIAGO

DIARIO DE LA TARDE

Redacción, Administración e Imprenta, Rua Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2.

Martes 21 de Septiembre de 1909

PUBLICIDAD

Línea en 5.ª pág. 0,10.—Sección local 0,80. Comunicados y reclamos a precios convencionales. Por ley de 1896 cada anuncio pagará 10 cént. por impuesto del timbre.

Núm. 8.67.

SUSCRIPCION

En Santiago, una peseta al mes.—Provincias y Portugal, 3.ª trimestre.—Extranjero 7.ª trimestre.—Caja, en metálico.

Año XIII

## Crónica literaria

NOVELAS AL MENUEDO

Hace mucho ya —porque mucho es un par de años, en el vertiginoso volar de la vida moderna— que de cada rincón, digámoslo así, empezó a brotar y siguió brotando una empresa literaria —vaya por el apellido— dedicada a expender periódicamente una novela más o menos ilustrada, es decir, con monos, y apenas sin diferir, en otra cosa que en la presentación externa del artículo —entiéndase este artículo en el sentido comercial—. En el fondo, en efecto, eran todas casi igualmente perniciosas. Tejido hecho malamente con borras de la peor especie y teñido con colores venenosos: anilinas y otros peores todavía.

Apenas si pudiera exceptuarse alguno que otro —hablo siempre de tales artículos de comercio— que no por llevar al pie una marca de fábrica le segura salida y nombra d. universal, dejaba de ofrecer los mismos peligros en cuanto a toxicidad y contagio, porque bueno es advertir aquí, que no solamente aquellos géneros eran de la calidad apuntada en cuanto a los materiales, sino que estaban infectados de activísimos microbios. Armas mortíferas de doble acción.

Afortunadamente y como siempre acontece, que por algo la divina Providencia lo gobierna todo, apareció al lado del peligro el remedio y con la peste la medicina. Ya que entre los vicios de estos días es uno de los más extendidos el de las lecturas frívolas y ligeras, del cual apenas hay nadie que se libre, bueno era que entre ellas las hubiere sanas y discretas, y no capaces de llevar al alma doctrinas pervertidas y sentimientos bastardos y villanos—que todo esto era en puridad lo que encerraban, bajo cubiertas llamativas y tentadoras aquellas noveluchas periódicas o semanales —Y hubo—y hay, pues que a Dios gracias la empresa sigue animada de sus primeros y valientes arrestos—un editor honrado que decidió contrarrestar el mal publicando, también periódica y semanalmente, novelas escogidas, clásicas muchas de ellas, inéditas algunas y todas informadas del mejor espíritu y de intachable moralidad. Al publicar Calleja «La novela de ahora» que estos son el editor y la publicación a que me refiero hace una verdadera obra social, poniendo en manos de la juventud, aficio nada a estas lecturas —y de la no juventud también— libros verdaderamente de honesto y apacible entretenimiento, y hasta útiles en cuanto lo son las obras de deleite.

En esta tercera época, que es la que nos importa, lleva publicadas la casa Calleja una serie de novelas escogidas, antiguas unas y modernas otras, y todas ellas dignas de ser señaladas para llenar los momentos de vagar o de descanso. Y ganoso el empresario de extender su esfera de acción, de amenizar su colección y de alentar a los novelistas contemporáneos a escribir con merecido lucro, apartándolos al mismo tiempo de otros engañosos señuelos, abrió poco ha un concurso en que ofrecía un cuantioso premio a la mejor novela presentada. Por la cuenta aunque lo fueron muchas no hubo motivo suficiente para premiar a ninguna; mas no por eso es menos de alabar la buena voluntad del editor.

Cuando se trate, pues, de escoger lecturas amenas, morales y baratas —que es también esta última muy atendible condición en quien compra y paga los libros que lee, virtud no demasiado frecuente por desgracia— ya se sabe a quienes se debe eliminar y a quien se debe acudir.

JUAN BARRICA CABALLERO

## Unamuno, razonable

Azorin publicó hace pocos días en «ABC» un notable artículo contra los literatos revolucionarios franceses que acusan al Gobierno español de reaccionario porque los Tribunales militares, cumpliendo con su deber, persiguen a los criminales, y Unamuno, que a veces no es revolucionario, ha escrito a Azorin esta carta interesante:

«Mi querido amigo: Vuelvo a tomar la pluma para escribirte, y esta vez con felicitación. Acabo de leer «Colección de fantásticos» ¡Bien, muy bien, muy bien! Hora es de reaccionar. Sin muchos aquí los papanotas que están bajo la fascinación de esos europeos. Hora es ya de decir que en no pocas cosas valemos tanto como ellos y aun más. Esta depresión ambiente es terrible. Ya que conservamos la seriedad, la falta de pose, la sencillez aun en el énfasis, debemos hacerlas valer. Hay que proclamar nuestras superioridades actuales. Indigna ver tanto hispanista (?) que se cree que España acabó en el siglo XVII. Un chileno que allá en su tierra había estudiado filología castellana con dos alemanes (!!) vino de paso para... París, a perfeccionarse en ella. Oyó a Menéndez Pidal y se quedó. Y es que éste ha escrito un manual mucho mejor en su género que cuantos análogos conozco del extranjero. Y así hay muchos. Cajal no está solo. Nos falta —y no lo deploro— el sentido de la *reclame*, y, además, no solemos dignarnos defendernos. A su desdén teatral oponemos nuestra altivez.

«Bien, bien, muy bien. Así, así España es víctima de una sistemática campaña de difamación. ¡Y no es todo desdén, no! Allí en el fondo acaso haya, bien que subconsciente a las veces, su parte de envidia. Nos sienten vivir y resurgir. Y sienten que nuestra lengua, legará a ser la primera del mundo, y no nos lo perdonan.

«Hay que revolverse contra esos estetas deportistas, que lo convierten todo en *match* la aviación y el llegar al Polo, y se cuidan más de hacer algo antes que otro, que de hacerlo mejor.

«Dicen que no tenemos espíritu científico. ¡Si tenemos otro. Inventen ellos, y lo sabremos luego y lo aplicaremos. Acaso esto es más señor. Si fuera imposible que un pueblo dé a Descartes y a San Juan de la Cruz, yo me quedaría con éste.

«Si, colección de fantasmas. ¡Cuán to le diría de esto...!

«Una día se me escandalizó uno porque coloque a Oliveira Martins entre Michelet, Carlyle, Macaulay, etc. Y le añadí: «Si; y Camilo Castello Branco ha sido uno de los más grandes novelistas europeos del XIX. ¡Ya ve usted un portugués! ¡Ni siquiera un español...!»

«Bien; muy bien, muy bien. Hace falta eso. Y esa es la manera de europeizarlos. Aspirar no solo a aprender de ellos, sino a enseñarles.

«Mi enhorabuena.

«Un abrazo de Miguel de Unamuno

«Bilbao, 13.IX.09.»

PARA NUESTRAS LECTORAS

## CARNET DE MODAS

«Le dernier cri» en sombreros. —Alifloras de encaje. —Los peinados. —Para las jóvenes.

Los sombreros de *beret* son un verdadero suceso. Esto nos remonta a los tiempos de la Restauración, cuando el célebre Herbant, modisto de señoras, confeccionaba con arte inimitable *beret* y maravillosos turbantes sobre la cabeza de las aristocráticas clientes. La duquesa de Berry enloqueció con los tocados del gran artista. La edición de su original figura daba mucha gracia a sus creaciones. La mayoría de los retratos de la duquesa la representan con algún tocado en que se reconoce la obra de Herbant. El eclecticismo moderno nos permite toda clase de fantasías esto referente a tocados. Una pequeña novedad se aplica con nota elegante el terciopelo de nuestros sombreros. Es el alfiler de encaje, Irlanda o Alencón. Una pequeña fantasía encantadora completamente de encaje, en forma de mariposa ó de flor, reemplaza a las joyas y parece destinada a alcanzar gran éxito. Preocupan mucho los accidentes producidos tan imprudentemente el fondo de los som-

ros. Colocando en el peinado un peine de dientes bastantes largos para morder en el chignon, el sombrero tendrá una estabilidad segura.

Esto despeina menos que la multiplicidad de alfileres. Los tejidos voluminosos y ligeros de tul blanco sobre fondo negro de los sombreros, harán exquisitas guarniciones, teniendo la ventaja de reemplazarse cómodamente en viaje.

Mujeres muy hábiles y muy artistas. Llevan metros de tul poco costoso y renuevan indefinidamente la frescura de sus sombreros. La gruesa *ratte* rodeando el chignon, está en gran favor. Esto perjudica algo el postizo, es verdad, pero se le concede poca importancia. Y el postizo reina, sobre todo, en la baja frente, dando al semblante aquella fisonomía regular debida a las vagas ondulaciones bien trazadas. Lo importante es conservar al postizo su impecable frescura. Así conviene tener dos ó tres ejemplares, de los cuales, uno está siempre entre las manos del peluquero, único capaz realmente de devolverle su lustro y solidez.

El peinado de las jovencitas debe ser objeto de grandes atenciones. Se procurará acostumbrarlas muy pronto a cuidar por sí mismas sus cabellos.

Es una patente de gracia para una mujer que se peina por sí misma. ¡Cuántos dramas íntimos evita que la mujer se libre de las manos del peluquero! Los lavados frecuentes son necesarios para la buena conservación de la cabellera.

Acostumbrando a las niñas, cuya cabellera es débil, a enrollarla en una trenza de cuatro mechones al retirarse, por la mañana sus cabellos no se encontrarán enredados y podrán plegarse fácilmente, formando bucles.

MAD. ROBERT

París, Septiembre de 1909.

## UNA VERGÜENZA NACIONAL

### Los árboles de las carreteras

Pródiga nuestra tierra en dones de la Naturaleza, es, sin embargo, la más abandonada para el arbolado.

En las regiones donde cuesta tanto trabajo que medren los árboles, es donde menos se atiende a su conservación. Diríase que para algunos el árbol es una cosa despreciable, como lo es el pájaro que sólo tiene un valor relativo en los escaparates de los figones.

Prescindiendo de los grandes bosques, talados ignominiosamente, y de las umbrosas arboledas que siguen el curso de los ríos, cada vez más mermadas sus filas, vamos hoy a exhalar una queja sobre la rápida desaparición de los árboles en las carreteras, de esos solitarios amigos del viajero, que le defienden del sol y le alegran la vista.

No hice mucho un compañero nuestro se quejaba, al regresar de una excursión en un automóvil, de la falta de gran cantidad de árboles en las carreteras. Nuestro amigo se refería a la general que conduce de Madrid a Burgos, y especialmente al trayecto comprendido entre Boecigal, Lerma y Aranda de Duero hasta la capital castellana.

Desgraciadamente, eso mismo ocurre en la mayoría de las de España, incluso en la que une a Soria con la carretera general de Francia, por Otero de Arriba, convertida no hace mucho en un verdadero túnel de follaje, y que hoy se ve interrumpida por los enormes claros que en los frondosos árboles ha ido abriendo el hacha destructora, manejada por la incultura y la barbarie.

Hasta en Asturias, en aquella región privilegiada, donde crecen árboles que guardan el recuerdo de las más viejas tradiciones, hay ya largos é interminables kilómetros de carreteras despobladas, que solo en los frescos valles y junto a los hermosos ríos ofrecen a los viajeros la sombra bien hechosa de sus esbeltos álamos y sus castaños centenarios.

Así ha podido decirse en San Sebastián, recientemente, por personas acostumbradas a viajar en automóvil, y que por recorrer con frecuencia las principales carreteras de España tienen ocasión de observar el daño producido, que pasan de 200 000 los árboles cortados, en el espacio de unos pocos años, solo en las carreteras; árboles vigorosos, de rica y espléndida vegetación y de fuertes raíces, que proscribían mayor solidez al firme de los caminos.

Y eso sucede en un país civilizado y culto, en pleno siglo XX; con una prensa que procura inculcar en las gentes ideas útiles; con sociedades protectoras que enseñan a los niños el amor al árbol; con ingenieros encargados de su conservación; con ministros de Fomento que, como los señores conde de Romanones, Gasset, García Prieto Besada y Sánchez Guerra, tantos esfuerzos han realizado en beneficio de nuestra riqueza forestal.

Cuando se considera lo que cuesta criar un árbol y la facilidad con que se destruye, se siente profunda indignación, acentuada en muchos casos por los móviles egoístas y ruines a que obedece esta campaña destructora. Porque no se crea que le hacha que acá,

ba en un momento con la obra de un siglo, derribando el árbol centenario, es siempre manejada arteralmente por una mano criminal, que elude toda vigilancia para cometer este atentado. Eso sería inicuo, pero hasta cierto punto inevitable. No: lo más grave es que en algunos casos la corta del árbol tiene todos los caracteres y requisitos legales.

Basta, según se nos asegura, un sencillo expediente, instruido por el propietario de la tierra ó el predio que linda con la carretera, alegando que los árboles de ésta perjudican a sus sembrados.

Entonces se instruye un expediente, mejor diríamos un proceso, contra los pobres árboles, y se dicta una resolución, que en estos casos tiene toda la apariencia de una sentencia, condenándolos a muerte, para que el Labrador pueda recoger algunas docenas más de espigas, ó aprovecharse el augurio de sus despujos, vendiendo a buen precio la madera.

No se corta un árbol, sino muchos árboles, y esta terrible labor no se interrumpe, realizándose continuamente, progresivamente, de modo que si un año desaparecen 100, al otro son 200 los que se destruyen, y 400 al siguiente, porque el mal ejemplo cunde, estimulando a los tímidos y tentando a los codiciosos.

Triste es confesarlo; pero aquí, donde tantas dificultades se oponen a veces a la resolución de un asunto sencillo y hasta de justicia, la corta de los árboles se verifica por lo visto, sin grandes obstáculos, como si no tuviera más todos la obligación ineludible de impedirlo.

Cierto que en muchos casos como el ocurrido en la carretera de Soria a Aranda, los dañadores son procesados, y se les condena a cuatro ó cinco meses de cárcel. Pero luego salen, y el árbol ya no vuelve a crecer. Esto no puede seguir así. Hay que evitar a todo trance que continúe la asoladora devastación de nuestras carreteras; hay que salvar los pocos árboles que aún tenemos, de la incultura, que es su más terrible enemigo, y no ofrecer al mundo el vergonzoso espectáculo que se produciría al cabo de unos cuantos años, de que no quedasen al borde de nuestros caminos mas que unos cuantos arbustos desmembrados, recién puestos, sin lozanía ni vigor.

¡Qué diferencia entre el abandono que aquí se observa, y el especial cuidado, la asidua solicitud con que el extranjero se atiende a la conservación del árbol!

Aquí los destruimos para que el agricultor no pierda unos cuantos centenares de pesetas. En cambio en Francia, no vacila la Administración en desprenderse de millares de francos para salvar un árbol de los que son admiración de la gente.

Por decirlo acacional, porque así lo exige la cultura y hasta la higiene, es necesario que se dicten severas, severísimas y nuevas medidas encaminadas a evitar el mal que señalamos. La primera, la más eficaz de todas, sería la supresión de esos vergonzosos expedientes en los que se decreta la muerte legal de los árboles. También es preciso que se extime la penalidad de los que atentan contra su existencia, en términos que jamás pueda quedar impune este delito.

Mientras eso no se haga tenaz y persistentemente, todo será inútil. La ignorancia en unos casos, la incultura en otros, ¡quién sabe si también la codicia, asociada en esta obra de destrucción, acabarán con los pocos árboles centenarios que quedan en nuestras carreteras, y que desortezados ya millares de ellos, desprovistos del espléndido ropaje con que los viste la primavera, parecen que agitan sus secas y polvorientas ramas en demanda de justicia contra la barbarie de los hombres.

Se ha dicho algunas veces que España era la tierra del sol, de los árboles y de los pájaros. No demos lugar a que se piense de nosotros que únicamente respetamos al sol porque no se encuentra al alcance de nuestras manos codiciosas.

## GALICIA

Ha sido aprobado el proyecto de reforma del cuartel de San Fernando en Pontevedra.

Salió de Vigo para la Coruña, a fin de embarcarse en aquel puerto con destino a la Habana y Méjico, el presidente honorario del Directorio antiforal de Teis don Emilio Rodal.

Ya este como delegado general de dicho Directorio para proseguir personalmente la campaña comenzada ya en América a favor de la redención de los foros.

Estuvo en Lugo el P. José Alonso Cortón, de la Compañía de Jesús. Años hace que salió de aquella su ciudad natal, en la que hizo sus estudios del bachillerato en el Instituto y en cuyo seminario estudió dos años de Sagrada Teología. Ingresó de novicio en el colegio de Carrión de los Condes, siguiendo la carrera eclesiástica y celebrando su primera misa en Burgos.

En la Coruña se embarcaba para la Habana, en cuyo colegio de Belén, uno de los más afamados de la isla de Cuba, ejercerá el cargo de profesor.

El próximo número de la revista de Barcelona «Mercurio» estará dedicado a Galicia.

La comisión del monumento de Puente Sampayo ha acordado inaugurar el año próximo, en el mes de Agosto.

El alcalde de la Guardia ha enviado 340 pesetas a la Cruz Roja de Tuy y otra cantidad igual a la junta provincial de la misma Asociación.

Esas 680 pesetas y otras más hasta la suma de 1.017 fueron recaudadas por suscripción pública.

Una horrible desgracia ha ocurrido en Ferrol. Al salir de paseo en coche el administrador de aquella Aduana D. Luis Fernández Aguirre, se desbocaron los caballos y el carruaje volcó, quedando debajo aquél. Cuando fué sacado estaba muerto. El coche quedó hecho añicos.

De un petril de la carretera de Orense y en el pueblo de Ventosela se cayó el algaucil del Juzgado municipal de Cenlle señor Carnero, quedando muerto en el acto.

En la parroquia de Beiro desapareció el novio al ir a celebrarse la ceremonia del casamiento.

Las comunidades religiosas de Orense, Hermanas Carmelitas, Hijas de la Caridad y Hermanitas de los pobres, y también muchas señoras y artesanas pertenecientes a la Asociación de Hijas de María, están dándose prisa a hacer escapularios de la Virgen del Carmen, para regalárselos a todos los soldados de este regimiento el día de su marcha.

Salió de Vigo para Lourdes, acompañado de su distinguida esposa D. Manuel Pita, presidente del Círculo Católico de Obreros.

Salió para Sarria, acompañado de sus familiares, el Sr. Obispo de Lugo.

Ha aquí los precios del mercado que se celebró el viernes último en Lugo.

Torgo ferrado 3'50 pesetas; centeno idem 2; maíz, id., 2; habichuelas, id., 4; patatas quintal, 4; manteca, libra, 1'25; tocino, id., 1'25; huevos, docena, 90.

Ayer mañana fué visto flotando en el mar, en Vigo, el cadaver de un hombre, que tenía la cabeza y los brazos fuera. El resto del cuerpo no aparecía a la superficie.

Era un mozo de una de las cuadrillas que trabajan en la carga y descarga de vapores, llamado Serafin Campos Gómez, natural de la parroquia de Vilar, en Santa Cristina de Lavadores, de 56 años, casado en segundas nupcias y con dos hijos.

Había quedado anoche de guardia en el muelle del comercio vigilando la carga del vapor «Anselmo», y se supone que cayó al agua, por hallarse embriagado.

En Ferrol, estando un cabo de mar y un marinero examinando un revólver, se disparó éste, recibiendo un balazo en la cabeza el cabo Rosendo Plaza, soltero y de 26 años de edad. Quedó gravísimo.

El Sr. Nan de Allariz se propone celebrar en Ferrol una velada gallega, análoga a las que ha dado en Madrid, la Coruña y Vigo.

La fiesta se verificará en los primeros días del mes próximo.

La guardia civil de Tuy ha detenido al licenciado de presidio Manuel Cornelio García, de 70 años de edad, que residía hace algún tiempo en aquella ciudad ejerciendo el oficio de sillerero.

Resultado ser autor de un asesinato por cuyo delito cumplió 24 años de condena y estaba reclamado como autor de tentativa de otro asesinato y robo, a un covecino suyo de Trive.

El tal sujeto venía siendo socorrido por la Conferencia de caballeros de San Vicente de Paul.

## SANTIAGO

Han sido jubilados los maestros de la provincia de Orense D. Francisco Ruido y don Justo Iglesias.

El próximo sorteo de la Lotería Nacional se celebrará el día 30.

Consta de tres series de 31.000 billetes cada una, a 30 pesetas, divididos en fracciones de tres pesetas.

Desde Laza (Orense) escriben a un colega regional lo siguiente:

«Deseo haga constar en su ilustrado periódico que el ya casi anciano señor abad de Viltamayor D. Felipe Gallego, y el de

# El día 24 de Julio inauguró S. M. el Rey la Exposición Regional Gallega

Castro del Valle, han visitado el Santo Sepulcro del Apostol, haciendo el viaje a pié desde sus respectivas parroquias acompañados de algunos feligreses. Ejemplos como este en tiempos de tanta comodidad justo es que lleguen al conocimiento de tantos católicos que por no molestarse, muchas veces renuncian con su comodidad al nombre honorífico de tales.

El día 27 del actual saldrá de esta ciudad S. I. el Sr. Obispo auxiliar con objeto de practicar la Santa Patorial Visita. Comenzará esta por la parroquia de Santa María de la Ameijenda. La visita terminará el día 4 de Noviembre en cuya fecha regresará el Sr. Araujo a Santiago.

Entre los numerosos forasteros que estos días visitan nuestra ciudad hemos tenido el gusto de saludar al Sr. D. Francisco Gonzalves d'Oliveira Torres, beneficiado de Sé (Catedral) de Oporto.

El Sr. Gonzalves es ya la octava vez que visita a Compostela de cuyos monumentos es él un entusiasta.

Hoy salió para Vigo acompañado de otros señores, también de Oporto, que con él hicieron el viaje.

Después de larga ausencia en la gran Antilla ha llegado estos días con objeto de visitar la Exposición el propietario de los grandes almacenes de la Habana Sección X don Jesus Reboredo acompañado de su distinguida señora.

## Congreso de ciencias médicas

A juzgar por los trabajos recibidos y anunciados va a ser enorme la labor que va a pesar sobre esta asamblea, descollando hasta ahora la sección de Dermatología en la cual hay interesantísimos trabajos acerca de la lepra.

Puédese asegurar desde ahora que algunas de las monografías y datos presentados llamarán poderosamente la atención por su importancia y originalidad.

Son también varias las memorias y comunicaciones acerca de patología mental, ya exclusivas de la especialidad, ya en relación con otras diversas. Lo mismo sucede con la sífilis.

Además de las secciones del congreso y ya sea durante su celebración, ya después de su clausura se celebrará una asamblea de médicos titulares para tratar asuntos de su exclusiva competencia.

También se darán varias conferencias científicas a cargo de reputados oradores. Entre las muchas adhesiones é inscripciones recibidas figuran algunas de profesores extranjeros.

En esta semana comenzarán a distribuirse las tarjetas de identificación.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo don Luis Espada, ex-subsecretario de Hacienda y a su hermano D. Enrique diputado provincial de Orense que vienen con objeto de visitar la Exposición.

## EXPOSICION REGIONAL

**La Escuela de Artes é Industrias**  
Entre los centros de enseñanza que concurren a nuestro Certamen, y son muchos, ocupa distinguido lugar nuestra Escuela de Artes é Industrias, que presenta una hermosa instalación muy completa y variada.

En el saloncillo izquierdo del Palacio Central y ocupando todo un puesto, hállase esta extensa y vistosa vitrina, más que ocupada, llena completamente de trabajos de los alumnos, todos ellos muy perfectos y acabados y algunos muy notables. Láminas de dibujo en vasta y ordenada serie revisan el fondo del amplio escaparate, presentando su bello conjunto los diversos grados y clases de enseñanza. Y en la parte baja muchos y primorosos ejemplares de modelado y vaciado, en blanco unos y coloreados otros, muestran al público los adelantos de la Escuela en esta clase de trabajos.

No se limita a esto la instalación, sino que además ofrece preciosos modelos de grabado, tallado y torneado en madera, trabajos en hierro y otros muchos que sería muy largo enumerar.

Mil felicitaciones merece el Claustro de profesores por la altura á que dejan la Escuela; y los alumnos de la misma por su aprovechamiento en la enseñanza.

El día 14 del actual terminó el plazo para poder obtener las cédulas personales sin recargo, sin embargo, sabemos que la re-

caudación continua cobrándolas sin é hasta el día 30. Lo advertimos para conocimiento de las muchas personas que no se provistaron de ellas y que transcurrido ese día le costaría el triple de su valor.

## Notas militares

En propuesta ordinaria de ascensos figuran promovidos al empleo inmediato, los capitanes D. Julio Rodríguez Pérez y Don Nicandor López Sardina; el primer de la escala activa con destino en el Batallón 2.º Reserva de Corniá y el segundo de la escala de Reserva, retribuida, destinado en el Regimiento de Zamora.

El cabo de trompetas del tercer Regimiento de Montaña, Carlos Valdés Baena, ha sido ascendido a maestro de trompetas pasando á ocupar la vacante existente en el 5.º Regto. montado de la misma arma.

Así mismo ha sido ascendido á cabo de cornetas y destinado á la Comandancia de Artillería de El Ferrol, el corneta, José Villatero Pita.

Hoy fué obsequiado con un banquete en el Restaurant de la Exposición el exjefe de Santiago, D. Mariano García.

Asistieron á él abogados, notarios, escribanos y otros muchos amigos del nuevo Magistrado de Salamanca.

En el café del Hotel Suizo darán mañana, á las nueve de la noche, una velada el Trio Granadino y Guiseppe Bragado, conocidos y aplaudidos artistas.

Promete verse muy concurrido.

## Nuestro foletón

Dentro de breves días comenzaremos la publicación de la leyenda nacional

### La Candela de San Jaime

crónica aragonesa del famoso novelista español D. Manuel Fernández y González.

Todas las novelas del citado escritor tienen un sabor especial muy del gusto de los lectores porque en ellas no sólo luce todas las galas de su imaginación prodigiosa sino que, como nadie, sabe cautivar con las delicadezas de su amena literatura.

### La Candela de San Jaime

es una novela interesante en la cual Fernández y González mezcla de manera magistral episodios reales con los por él inventados para hacer más atrayente la relación.

Tenemos la seguridad de que

### La Candela de San Jaime

será muy del agrado de nuestros lectores.

**Enfermedades de los ojos y sus anexos, párpados aparatos lagrimal, etc.** Consulta de 10 á 12 en la Rúa del Villar número 17, teniendo las curas y operaciones á horas convencionales, por el Doctor Romero Molezum, Profesor de la Facultad de Medicina y Especialista en dichas enfermedades.

## Función benéfica

para costear el título del soldado médico del Regimiento Infantería Zaragoza, núm. 12.

Con el fin de allegar recursos para que el soldado del Regimiento de Zaragoza señor Fontenla pueda pagar los derechos del título, se organizó una función extraordinaria para el día de mañana y que tendrá lugar en el Cine Fraga.

El programa es escogido y entre los números figura el estreno de una obra escrita por un conocido periodista.

Habrán 2 secciones y el precio de las localidades será el mismo no solamente para las dos funciones, sino también para las dos localidades de que se puede hacer uso en el dicho Cine; se replica á los caballeros ocupen las localidades de entrada general con el fin de que las señoras ocupen las preferencias. No quiere esto decir que se prohíba en absoluto el que todo caballero que desee ocupar una preferencia no puede hacerlo.

En resumen que dado el objetivo y los buenos números que se exhibirán, el Cine Fraga será mañana el punto de reunión de la buena sociedad santiagués, cumpliendo con ello una obra de caridad.

Las localidades se expendrán hasta las cinco de la tarde de mañana, en la sombrería del Sr. Fraga, el precio una peseta y 10 céntimos por el timbre.

Nosotros hemos recibido un donativo de

D. Angel Baltar, de 15 pesetas que hemos remitido al director de «Gaceta de Galicia».

## Tiempo probable

Para la última decena del presente mes hace Sfeijoon las siguientes predicciones:

Del 19 al 20, será más tranquila la situación en nuestras regiones, porque las depresiones referidas se habrán apartado de nosotros, y solamente se sentirá su influencia en el Cantábrico y en el NE.

La borrasca que pasará por las islas Británicas y mar del N. del 21 al 22, producirá algunas lluvias y tormentas en la mitad septentrional de la Península, con vientos del tercer cuadrante.

El jueves 23, llegarán al NO. y SO, de las islas Británicas otras depresiones que causarán lluvias en el NO. de la Península, con vientos del tercer cuadrante.

Dichas depresiones avanzarán hacia el Continente el viernes 24, en cuyo día estarán los centros de acción en el N. de Escocia en el NO. de Francia. Se registrarán algunas lluvias y tormentas desde el NO. y N. de la Península hasta el paralelo central, con vientos del tercer cuadrante.

El sábado 25, actuarán en el mar del Norte las citadas depresiones, que seguirán produciendo algunas lluvias y tormentas en la mitad septentrional de la Península con vientos de entre SO. y NO.

El domingo 26, será mejor la situación general de la península, y solamente ejercerá alguna influencia en el N. y NE, la depresión secundaria que se habrá formado en el golfo de León.

Del 27 al 28, el centro de bajas presiones que pasará desde el NO. de Galicia á las Islas Británicas, ocasionará algunas lluvias en el NO, con vientos del tercer cuadrante.

El miércoles 29, descenderá por Dinamarca y Países Bajos un núcleo borrascoso que, con el secundario que se formará en el Mediterráneo superior, causará tiempo variable y algunas lluvias y tormentas en el N. y NE. de España, con vientos de entre SO. y NO.

El jueves 30, al dirigirse hacia el E. SE. de Europa la mencionada borrasca, se acercará al O. NO. de la península una depresión del Atlántico, que producirá lluvias y tormentas desde Portugal y Galicia hasta las regiones centrales, con vientos del segundo al tercer cuadrante.

### MUSICO EMINENTE

## D. José Tragó

Desde anoche se halla en Santiago el eminente pianista D. José Tragó y Arana.

Peña y Gofi, el crítico musical ha hecho justicia á los merecimientos de Tragó de quien dijo que tiene la soberana autoridad del virtuoso para quien la ejecución material carece de secretos.

Oyéndole se le vé comunicar al público los sentimientos ajenos convertidos en propios y hace amar ó sufrir reír ó llorar según que las partituras estén inspiradas en estos sentimientos.

Tragó nació en Madrid el 25 de septiembre de 1856.

Estudió en la Escuela Nacional de Música y Declamación y á los trece años de edad obtuvo el primer premio de piano en dicha Escuela.

Estuvo luego en París, en Berlín en todas las grandes capitales y sus triunfos fueron tantos como sus presentaciones al público.

Nadie como él interpreta la música de Schumann, de Listz, ni la de Beethoven cuya sonata en si bemol asusta á los grandes pianistas.

Sus amigos y admiradores de Santiago le obsequiaron hoy con un banquete.

Nosotros esperamos poder oírle para tener la satisfacción de saludarle como hoy tenemos el gusto de aplaudirle.

Escritas las anteriores líneas sabemos que el eminente pianista desfilando á los ruegos del Comité dará un concierto en el Salón de actos de la Exposición.

El concierto dará comienzo á las ocho de la noche del día 23 de los corrientes y su producto por expresa voluntad del señor Tragó, se destinará á las *Clases Maternales*.

### Precios

Localidad	Pesetas
Localidad para el concierto incluyendo la entrada.	2.50
Localidad para los señores abonados.	2.00
Las localidades se expendrán desde mañana en las oficinas del Comité, Plaza de la Universidad núm. 4.	

## HUEVERIA REGUL DORA

CALDERERIA 4

Precio de huevos para mañana 1'10.

ASMA jamás deja de aliviarse con el PECTORAL CARDIN

## GRAN CINE FRAGA

Instalano en el Paseo de la Herradura

—(o)—

### NOVEDADES ARTISTICAS

El aplaudido cuarteto cómico.

## Les Petit Freres

—(o)—

Estreno de películas todos los días de la casa PATHE FRERES DE PARIS.

Sección: sencilla á lassiete y ocho nueve y diez y media.

## Boletín religioso

Santos del día de hoy.—San Mateo, Patrón de Logroño y Lanaja, San Isasio y San Pánfilo.

Idem del día de mañana.—San Mauricio, San Jonás, San Florencio, San Inocencio y San Silvano.

## GACETILLAS

Tos y enfermedades del pecho, lo mejor Pectoral ardn. ura Csiempre, En la Tos. Ferina resultados eficacísimos.

Pídase Bermejo y buenas farmacias.

### Ama de cría

De leche reciente y de buenas conducta ofrece á quienes la precisen. Darán razón en la calle de las Huertas, casa de León.

TOS siempre cura con el PECTORAL CARDIN.

# TELEGRAMAS

## AVANCE DE LAS TROPAS

### La división Tovar

Acabamos de recibir el primer telegrama de Mencheta con las siguientes noticias:

A las cuatro de la mañana se tocó diana en el campamento de El zoco de Melilla, donde estaba acampada la división de cazadores que manda el general Tovar.

Inmediatamente poblóse de tropas el espacio comprendido desde el campamento de El zoco hasta el fuerte Cabrerizas bajas, recogíendose toda la impedimenta.

Las tropas equipáronse de municiones para tres días, marchando á organizar la columna en el campo de Rostrogordo y las mesetas superiores del campo exterior de Melilla.

La división púsose luego en movimiento. Con ella van tres compañías de África y tres de Melilla.

En la plaza queda un batallón por cada media brigada. de la tropa del General Alfau quedan los batallones de Madrid y de Llerena.

Con la columna van los escuadrones de Lusitania y Alfonso XII dos baterías Schneider y cuatro de montaña.

A las seis de la mañana atravesaba la columna los límites de la parte occidental del campo exterior.

### Detalles de la operación

El objetivo de la operación que va á realizar la división Tovar es la parte occidental del Cabo Tres Forcas. El terreno que ha de recorrer es montuoso y fuertemente ondulado, lo cual dificulta la operación.

La marcha hácese á la descubierta, constituyendo las avanzadas la caballería, el flanco izquierdo va protegido por la artillería, el derecho por los barcos de guerra que siguen por la costa la marcha de nuestras tropas y la retaguardia constitúyela la brigada del general del Real.

Forman la vanguardia, en primer término, el batallón de Cataluña y después los de Tarifa, Talavera, Chiclana, Barbastro, Figueras, Arapiles y las Navas.

El general Marina marcha entre la primera y la segunda brigada.

Durante la marcha realizaránse operaciones de policía para someter á las tribus.

El momento de internarse la división en la kábila de Frajana fue verdaderamente emocionante.

Los soldados mostrábanse muy animosos. Los jefes y oficiales iban poseídos de gran entusiasmo.

A las siete de la mañana rompieron el fuego las baterías de Sidi Guariach y Camellos, haciendo salir á los moros de sus guaridas.

También las de Rostrogordo y Cabrerizas desalojaron con sus fuegos los barrancos que hay enfrente.

Grandes masas de moros se dirigen á Beniscar, siendo cañoneados por las baterías de Rostrogordo. En los caseríos de Frajana véense

muchas banderas blancas y el fuego cesa.

Gran número de moros, llevando sus ganados, se dirigen á los fuertes de Camellos y Sidi Guariach pidiendo refugio.

El «Carlos V», el «Princesa de Asturias» y el «Pinzón» marcharon hacia Cabo Tres Forcas, situándose en la parte oriental para auxiliar en caso preciso á las tropas.

La brigada que manda el general Ayala, de la división Sotomayor formada por los regimientos de Guipúzcoa y Cuenca, está preparada en el fuerte de Rostrogordo para el caso de que se precise su concurso.

El general Marina lleva á su lado al moro Maimón Mojatar.

Creese que se tardarán tres jornadas en ocupar la playa.

Se han preparado en varios puntos hospitales provisionales.

A las nueve de la mañana oyóse nutrido fuego de fusilería hacia el sector Este, en dirección al zoco del Had.

Las baterías también cañonearon las estribaciones del Gnrugd.

### Parte oficial

Madrid 21 (1.)

El general Marina comunica al Gobierno que está dominada la península de Cabo tres Forcas.

Añade que la columna de Tovar tuvo un combate del que resultaron un muerto y 28 heridos.

Las bajas del enemigo son numerosas.

También comunica que las tropas del general Orozco, que salieron del zoco El Arbá en dirección á Nador, llegaron á los pozos de Aegraz.

### El Sultán á las potencias

Madrid 21 (8.)

El ministro de la Gobernación facilitó á la prensa la siguiente nota oficiosa:

«Nuestro ministro en Tánger comunicó que el Guebbas, como delegado del Sultán, ha dirigido al ministro de Francia, como decano diplomático, una nota acerca de la situación del Rif, remitiéndola también á los demás representantes extranjeros.

De la entregada por el Guebbas al Sr. Merry del Val resulta que el gobierno marroquí expone á la consideración de las potencias que España ha reunido en el Rif más de sesenta mil hombres, sin que se sepa el objeto ni el resultado que se persigue.

La alarma del Sultán ha subido de punto con el rumor de que el Gabinete de Madrid no se limitará á los propósitos que anunció de castigar á los asesinos de los obreros que trabajaban en las minas cerca de Melilla.

Esta aglomeración de fuerzrs indica que España intenta otra cosa, y en su consecuencia el Magzen ruega á los Gobiernos extranjeros que llamen la atención del España que hace protestas de sus bu-

nas disposiciones hacia el Magzen en cuanto atañe a la continuación de las negociaciones que se siguen en Madrid.

Termina declarando que ninguna responsabilidad, ni bajo el punto monetario ni otro alguno, incumbe al Sultán.

A día a nota acompaña una historia de lo ocurrido hasta ahora en el Riff.

El Sr. Merry contestó al Guebbas en terminos adecuados, excusándose el delegado del Sultán con esta orden terminante que supone haber recibido de Fez.

Termina la nota oficiosa diciendo que el Gobierno deliberará cuando conozca el texto exacto y que entretanto cree que no debía alterarse el propósito de no entregar hoy al embajador marroquí en Madrid la respuesta a dicha nota.

Otros detalles

Madrid 21 (12).

Seguimos recibiendo telegramas de Mencheta fechados ayer y depositados a varias horas.

De ellos enviamos los siguientes detalles:

Mucha gente presenció desde los fuertes Camellos y las alturas inmediatas a Rostrogordo el combate en los límites que abarcaba la vista.

También fueron visitadas las numerosas familias de la kabila de Frajana que se han refugiado en la plaza donde han evidenciado que se hallan resueltos a no reunirse a los rebeldes de Beniscar.

Me llamó la atención que en algunos puntos donde nos hostilizaron apareció después bandera blanca.

El general Marina

Madrid 21 (id. id.)

En el poblado de Taurent fue recibido el general Marina con manifestaciones de satisfacción.

Loma traspuesta

Madrid 21 (id. id.)

La columna del general Tovar traspuso la primera loma de Beniscar.

Esta tarde—dice Mencheta—señaló el tiro fuerte y cañoneo acertado.

Todavía no se sabe si hubo algún herido en nuestras filas.

Lo saliente de la jornada

Madrid 21 (id. id.)

La jornada de hoy ha tenido de mas saliente que el soldado se batió con la misma corrección y serenidad que si se tratase de un simulacro.

A esto se debe que el general Marina logre el fin que se proponía hoy con un escasísimo número de bajas.

Los soldados están adiestrados y conocen la clase de enemigo que tienen en frente.

Comunicación cortada

Madrid 21 (id. id.)

Con la operación realizada hoy se ha logrado cortar la comunicación entre los rebeldes y Cabo Tres Forcas.

Hizo todo sin tener en cuenta las dificultades del terreno especial al anochecer.

Fogatas y tranquilidad

Madrid 21 (id. id.)

Esta noche—dice Mencheta—se observan en el Gurugú mayor número de fogatas que de costumbre. En Melilla reina tranquilidad.

Liquidación de Calzado

Por cambio de local se liquidan las existencias de calzado del almacén establecido en la Calle del Castro n.º 3 y Cinco Calles.

El establecimiento de los Sres. Villar Hermoso se traslada a la Calderería n.º 25. Acreditada casa de la Maragata.

VENTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa n.º 9 de la Calzada de San Antonio, con su huerta, y de otra a acceso de planta baja que tiene su entrada por la Corredera del Horno. Están inscriptas y libres de gravámenes.

SE ARRIENDA

El espacio bajo de la casa n.º 4 de la Algalia de Arriba, tiene cocina y sótanos. Informarán Senra 15.

ARRIENDO O TRASPASO

Por no poder atenderlo su dueño se arrienda ó traspasa la casa n.º 27 de la Algalia de Abajo que tiene dos pisos provistos ambos del cocina independiente y amplias habitaciones y un excelente bajo destinado a despacho de vinos del Riveiro contando con numerosa clientela.

SUBASTA VOLUNTARIA

Se hace de la casa y horno con su huerta n.º 46 de la calle del Horreo de esta ciudad. La subasta se celebrará el día 16 de Octubre próximo de once a doce de la mañana en la Notaría de D. Jesús Fernández Suarez, Plaza de San Martín, 5, en donde se informarán de precio y condiciones.

SE ARRIENDA

La casa de nueva construcción número 63 de la calle de San Lorenzo cercana a la robleada del mismo nombre con seis habitaciones en el piso alto y cinco en los bajos, cocinas independientes, huerta cerrada y todas las comodidades necesarias así para vivir como para establecimiento. Está próxima a la Exposición.

AUTOMOVIL

Baratísimo de 10-12 caballos, 4 asientos, con capota, accesorios y herramientas, todo casi nuevo.

LECCIONES

De las asignaturas del Bachillerato vie de dándolas desde el año 1893 el profesor

Don Francisco Iglesias Vilaboa

Licenciado en Derecho y exalumno de 5.º año de Sagrada Teología.

Latín para el Seminario

También se encarga de la preparación para Ingreso

BUENA OCASION

Habiendo adquirido todas las existencias en óptica de una importante fábrica que en Alemania dejó sus negocios, ofrezco al público.

JESUS CAMALLO

Rúa del Villar 47. SANTIAGO Cuenta además esta casa con grandes existencias en Reoje de todas clases, fonógrafos y discos para los mismos de las mejores marcas, todo a precios muy ventajosos.

SE VENDE

La casa número 10 de la calle de los Lagartos. Y la número 6 del callejón del Campo del Horno, antes de las campañas.

SE ARRIENDA

Se arrienda el tercer piso de la casa número 55 de la Rúa Nueva. Darán razón Carretas 11.

SE VENDE

La casa número 30 de la calle de S. Francisco, libre de pensión é inscripta en el Registro. Da razón D. Luciano Sanchez, Procurador.

SE VENDE

Se hace de la casa número 30 de la calle de S. Francisco, libre de pensión é inscripta en el Registro. Da razón D. Luciano Sanchez, Procurador.

SE VENDE

Se hace de la casa número 16 de la calle de Gelmirez de esta ciudad, inscripta en el Registro de la propiedad. La subasta se celebrará el día 15 de Octubre próximo de once a doce de la mañana en la Notaría de D. Jesús Fernández Suarez, Plaza de San Martín, 5, en donde se informarán de precio y condiciones.

SE VENDE

Se hace de la casa número 16 de la calle de Gelmirez de esta ciudad, inscripta en el Registro de la propiedad. La subasta se celebrará el día 15 de Octubre próximo de once a doce de la mañana en la Notaría de D. Jesús Fernández Suarez, Plaza de San Martín, 5, en donde se informarán de precio y condiciones.

SE VENDE

Se hace de la casa número 30 de la calle de S. Francisco, libre de pensión é inscripta en el Registro. Da razón D. Luciano Sanchez, Procurador.

ALLEN Gurgiano dentista

Dentaduras de todos sistemas y demás operaciones. Extracciones sin dolor ni peligro. Rúa del Villar, pral. 50.

AGENCIA FUNERARIA

Plaza de Feijóo n.º 3. Nuevas carrozas y caballos adquiridos expresamente para este servicio

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Carroza de 1.ª, blanca y negra, tirada por cuatro caballos. 35'00 Carroza de 2.ª, idem idem. 12'50 Carroza de 3.ª idem idem. 2'50 Las carrozas blancas llevan una

Colegio de la Sagrada Familia

33 RUA DEL VILLAR, PRINIPAL, 33 Desde 1.º de Septiembre han vuelto á reanudar las clases en este colegio que dirige la Srta D.ª Dolores Valverde. En este conocido y acreditado colegio se dan las enseñanzas siguientes: Lavoros de casa go de la Diretora Srta. D.ª Dolores Valverde, Literatura, Francés; Dibujo y Pintura, Srta. Elvira Santos; Música, Srta. Nemesia Courtier; Corte, Srta. Mari T. boada.

Talleres Gallegos

MAXIMINO MAGARIÑOS

ESCULTOR premiado con MEDALLA DE ORO en las EXPOSICIONES de Madrid, Lugo, y Murcia. Pídanse catálogos y bocetos de Imágenes Refablos y Pórticos escultóricos en madera y piedra.

Los pedidos de América se sirven franco de portes. Dirección: ESPAÑA GALICIA SANTIAGO, (Talleres y despacho) Puerta de la Peña número 8.

A. VILLAR PELLIT

CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID Dentaduras de todos sistemas y demás operaciones. Extracciones sin dolor ni peligro TQRAL 7, 2.º

La casa de Baños

Está abierta al servicio público desde primero de Junio, suministrándose duchas, baños de aseó y medicinales de todas clases desde las seis de la mañana hasta las ocho de la noche.

MAKINAS PARA VOLAR

por Nydaan, 140 grabados. Construcion. Teoría. Historia. Se recibe certificado por 3 pts. (en monedas ó sellos 2, rificados). Apartado 335.—Madrid.

Esquelas de defunción

Se reciben en las oficinas de este periódico hasta las cinco de la tarde. Los precios de las esquelas son según su tamaño.

VINO Y JARABE de Quina y Hierro de GRIMAULT y C.ª

Preparados con la corteza de quina titulada que sirve para la fabricación de la lebre QUINA de PELLETIER, el extracto de la Anemia, la Clorosis, la Leucorrea, las Irregularidades Menstruales, el Linfatismo y cuantas dolencias limitan del Empebrocimiento de la Sangre.

SELLOS

raros procedentes de correspondencia antiguas y hermosas colecciones los pago á precios altos un aficionado extranjero. Dirijirse hasta el 20 de Septiembre en San Sebastián, San Marcial 89, piso 1.º «al Coleccionista»

COLEGIO FRANCES PARA SENORITAS

DIRIGIDO POR LA SEÑORITA P. JUANA ALVAREZ GRILLOT BAJO LA PROTECCION DE «Santa Genoveva, Patrona de París» SANTIAGO, VIRGEN DE LA CERCA NUM. 4.

El curso comienza el 1.º de Octubre y termina el 23 de Julio. La enseñanza comprende:

- Asignaturas generales: Doctrina Cristiana, Historia Sagrada, Religión y Moral, Lectura, Caligrafía en diferentes caracteres de letra, Gramática castellana y Gramática francesa, Literatura, Aritmética y Geometría, Geografía, Historia Universal y particular de España, Nociones de física y de Historia Natural, Urbanidad y Toda clase de labores.

Asignaturas especiales

Música, Canto, Dibujo, Pintura y Piragrabado. En el Colegio se hablará indistintamente español ó francés, según los deseos de las familias. Los padres recibirán cada mes una nota que los informe de la conducta y progresos de sus hijas.

SANATORIO QUIRURGICO

SANTIAGO DE GALICIA

DIRECTORES D. ANGEL BALTAR CORTES Médico de número del Gran Hospital D. MANUEL VARELA RADIO Catedrático de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina.

Este Sanatorio, que responde en absoluto á las necesidades de la moderna cirugía, se halla emplazado en el lugar más pintoresco y sano de Santiago, al lado del paseo de la Herradura.

En él se practican toda clase de operaciones quirúrgicas, incluyendo también las del dominio de las especialidades, y es su mejor recomendación la extensa y afortunada práctica hospitalaria de sus directores. Las pensiones son de 15 y de 10 pesetas; y en su importe se incluyen además de la alimentación, los medicamentos, el material de currn, etc. La operación, ó tratamiento equivalente, será objeto de un con ar,io aparte y anterior al ingreso del enfermo en el establecimiento. venPara más informes, dirigirse á uno de los directores.

La Regional

AUTOMOVILES entre la Coruña y Santiago

Desde el día 20 tendrá un servicio doble diario, saliendo á las ocho y doce del día de la Coruña y Santiago, respectivamente, por coches á ben ina.

Si llegaran á tener algun entorpecimiento é atos, sustituiránse con los de vapor. Además, para corresponder al buen servicio, se podrán efectuar de una á tres expediciones extraordinarias en cualquier día, pudiendo salir de esta y de Santiago entre las horas de seis de la mañana y cinco de la tarde, siempre que se reúna el número de viajeros que puedan conducir los coches (que es de 14 á 22 según el coche) si resultase que no llegara al número citado de viajeros y los que se reúnan paguen el importe del tot l que corresponda, también saldrá.

La Empresa cuenta con 14 coches, diez á vapor, que se denominan: Galicia, Coruña Santiago, Pontevedra Vigo, Orrease Verin Lugo Mondoñedo, Villa de Sada, Ferro-Tuy, Carral y Ordanes, y cuatro á bencina, España, Patria, Augusto G. Besada y Eugenio Montero Rios.

ADMINISTRACIONES: PLAZUELA DE LAS PEÑAS, en Santiago; FRANCISCO MARINO, en Coruña.

Academia Mercantil

CENTRO ESPECIAL PARA LA CARRERA DE COMERCIO Núm. 10, Avenida de Rajoy, núm. 10.—SANTIAGO.

Conocimientos generales de Comercio, Enseñanza de la Economía política é industrial, Caligrafía, Cálculo Mercantil, Teneduría de libros por partida doble, Idioma francés.

DAN PRINCIPIO EL 1.º DE OCTUBRE Y TERMINAN EL 23 DE JULIO

Todos los estudios necesarios para completar la Carrera de Comercio, pueden adquirirse en poco tiempo en esta Academia, organizada de acuerdo con las exigencias modernas y teniendo en cuenta la necesidad de compendiar y facilitar en lo posible la adquisición de los estudios que deben poseer los jóvenes que van á dedicarse á la noble profesión mercantil.

Las ventajas de sus procedimientos de enseñanza, aunados al método casi individual de sus clases, pues en cada una de ellas se admiten muy corto número de alumnos, han dado siempre tan brillantes resultados que todos los cursos aumentan el ingreso en proporciones tales, que con frecuencia no es posible la admisión de todos los solicitantes.

El día 28 de Septiembre á las diez de la mañana se formarán los grupos de idioma francés y contabilidad de los alumnos de primer y segundo curso. Completos estos grupos con el número suficiente, que larán en lista los últimamente inscritos, hasta que puedan ocupar una vacante.

Núm. 10, Avenida de Rajoy, núm. 10 Las inscripciones para el próximo curso de 1909 1910 se ha en en la librería de J. Escibano, Rúa del Villar, 16, durante todo el mes de Septiembre.

BALNEARIO DE CARBALLINO (ORENSE)

Aguas alcalino-sulfhidricas y fluoruradas; mesotermales y radio-activas. Clima de montaña, seco y tónico-estimulante.

Indicaciones: Linfatismo tórpido. Catarros de todas las mucosas. Infartos vi- cereales. Neurosis. Enfermedades de la piel. Reumatismo.

Especialización terapéutica: De efectos muy notables en las afecciones del aparato respiratorio, cuando son debidas á catarros naso-faríngeos y laringo-bronquiales crónicos, asma, enfisema, residuos de la grippe y predisposición catarral; y las enfermedades del hígado que consistan en hiperemia crónica, cólicos é infartos hepáticos.

Nueva y completa instalación balnearia. Extenso parque y grandes bosques de pinos y castaños. Hospedajes buenos y económicos en el pueblo á pocos metros del balneario. Carruajes desde Barbantés, Orense y Ribadavia.

Tarjetas al minuto, precios económico

# EL PARAISO-SANTIAGO MARTINEZ Grandes almacenes de Ultramarino

## 36, PREGUNTOIRO 36---SANTIAGO

¿Por qué prefiere el público esta casa? Porque tiene un surtido abundantísimo, los son los artículos mejores y más baratos. Almacén de harinas de fuerza y finas de Castilla á precios sin competencia Depósito de las acreditadísimas cervezas de la Bohemia. Ventas el por mayor y sin derechos de consumos para fuera de la población. Conservas variadas de carnes, pescados y frutas; vinos generosos, Champagne de varias marcas y de la acreditada Bnet Fils y Compañía.



### C. Hamburguesa Americana

(Hamburg-América Linie)

#### PARA LA HABANA Y MEXICO

SERVICIO QUINCENAL DIRECTO  
Los días 20 de cada mes salen los magníficos vapores de dos hélices  
**KROMPRINZESIN CECILIE**  
Y  
**KFUERST BISMARCK**  
que hacen el viaje á la Habana en nueve ó diez días  
Los días 5 de cada mes salen los vapores

#### Allemania Albingia

Que hacen el viaje á la Habana en once días.  
Precios en primera desde 520 pesetas.  
Precios en segunda (vapores del día 20): desde 440 pesetas.  
Precios en tercera 200 pesetas para la Habana y 235 para Veracruz (vapores del 5).  
230 pesetas Habana. 255 Veracruz (vapores del 20).  
En los precios de tercera está comprendido el impuesto de transporte.  
Rebaja de precios por ferrocarril para los pueblos del interior de México.

#### LINEA DE BUENOS AIRES

UN VAPOR MENSUAL

El impuesto de transportes de cuenta del pasajero.

DIRIGIRSE PAPA INFORMES

D. Eduardo del Río.--La Coruña

### SELLOS

raros procedentes de correspondencia antiguas y hermosas colecciones los pago á precios altos un aficionado extranjero. Dirijirse hasta el 20 de Septiembre en San Sebastián, San Marcial 39, piso 1.º al Coleccionista

DESCONFIARSE  
DE LAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES

Exigir la Firma: *Santal Midy*



Inofensivo y de una Pureza absoluta

#### CURACION RADICAL Y RÁPIDA

(Sin Copaiba - ni Inyecciones)  
de los Flujos Recentes ó Persistentes

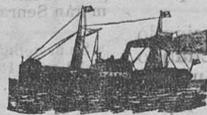
Cada lleva el capsula de este Modelo nombre: MIDY

En todas las Farmacias

REGLAS Método infalible para toda clase de retrazos. Farmacia aurot, 9, Nantes (Francia).

### The British and South American Steam Navigation Company, Limited

#### R. P HOUSTON & C.



#### Compañía de vapores rápidos á la República Argentina

Salidas mensuales  
El día 30 de Septiembre de 1909, saldrá del puerto de Vigo, directamente para Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor

**HONORIUS**

El día 13 de Octubre saldrá para los mismos puertos el vapor

**HESPERIDES**

El día 27 de Octubre saldrá para los mismos puertos el vapor

**HERMIONE**

Precios del pasaje de 3.ª clase los más económicos.  
Los pasajeros deben presentarse en la Agencia DOS DIAS ANTES de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la Ley.

Para informes dirijirse al

Agente general

**Ramón N. Soler**

VIGO

Escritorio: Calle de la Victoria. (Detrás del jardín de la Alameda)

### PIO S. CARRASCO

VILLAGARCIA Y CARRIL

Agencia de Aduanas. Despacho de buques, flea Seguros Marítimos, terrestres y contra incendios.

Con signatario de varias Líneas de Vapores, con estirno á la República Argentina, Cuba, Brasil, México, Chile y Nueva York adra donde facilita pasajes á precios reducidos.

Unico importador en España de la cerveza alemana marca **CARRASCO**.

«Depósito de botellas vacías para gaseosas de 10 y 12 onzas, á precios económicos».

Telegramas, CARRASCO.

#### DESCONFIAR DE IMITACIONES

El citrato de Magnesia Bishop es una bebida refrescante que puede tomarse con perfecta seguridad durante todo el año. Además de ser agradable como bebida matutina, obra con suavidad sobre el vientro y la piel. Se recomienda especialmente para personas delicadas y niños.



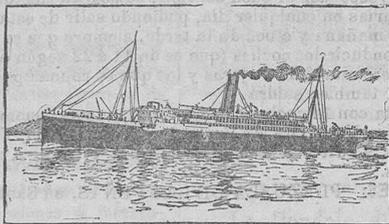
El citrato de Magnesia Granulado Etorvosco de Bishop, originalmente inventado por ALBERT BISHOP, es la única preparación pura entre las de su clase. No hay ninguna sustitución «tan buena». Póngase especial cuidado en exigir que cada frasco lleve el nombre y las orlas de ALBERT BISHOP, 48, Spalman Street, London.

MAGNESIA

DE BISHOP

### Mala Real Inglesa

Vapores



Correos

#### Al Brasil y Río de la Plata Viajes de ida

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 5 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ARAGON**

Para Lisboa, Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Vigo el 19 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ARAGUAYA**

#### Viajes de regreso

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordos para Nueva York saldrá de Vigo el 9 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ARAGUAYA**

Para Cherbourg, Southampton y con trasbordo para Nueva York saldrá de Vigo el 23 de Septiembre de 1909 el vapor correo

**ASTURIAS**

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba mencionados. Los pasajeros tienen que presentarse con su documentación en la Agencia de Vigo dos días antes de la salida del vapor.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires, evitando así las incomodidades de viaje por ferrocarril desde la Plata á dicha ciudad.

Para más informes dirijirse á los Agentes de la Compañía: En Bilbao, D. CARLOS DE MAURRI; en Santander, D. LUIS DE MARURI; en Coruña, Sres. RUBINI é HIJOS; en Vigo, D. ESTANISLAO DURAN.

Oficina de la Compañía establecida en Madrid, Arenal 16.

### EMULSION LAPAL

Ninguna otra contiene 80 por 100 aceite bacalao 1.º todo asimilable. Reconstituyente, tónico, nutritivo, niños, viejos, concunación, convalecencia, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulos, linfatismo, requitismo, anemia, diabetes, gota, dolores nervios. Premiada Exposiciones y Colegio Médico y Farmacéuticos. Es única. Farmacias y Droguerías.

Tarjetas al minuto, precios económico

### La Dulce Alianza

Confitería Pastelería Chocolates

Viuda de José M. Blanca

CASA FUNDADA EN 1848

Gran surtido de bolsas fantasía, cajas de piel y raso, objetos de metal, porcelana y cristal propios para regalos de bodas y bautizos.

Gragea inglesa «Victoria» gran variedad en bombones finos, almendras de todas clases, caramelos, especiales, Champagne de las mejores marcas extranjeras, Jerez y Moscatel desde 1 peseta, licores varios.

Depósito de los acreditados y exquisitos chocolates de los RR. PP. Benedictinos, chocolate elaborado á brazo garantizada su pureza (no se dá propina al comprador).

En el elegante salón de este establecimiento se sirven desayunos, almuerzos y comidas, cafés, cervezas y helados.

### BIBLIOTECA «PATRIA»

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta Biblioteca, es decir que ha merecido alabanzas de literatos como los señores Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

- Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
- » Conde de Bernar.
- » Conde de Canilleres.
- » D. Joaquín S. de Toca.
- ltimo. » Barón de Villagayá.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACION

de

Menéndez Pelayo.—José Zahonero  
Alonso Pérez Noya.—Conde de las Navas  
Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pídase en todas las librerías

### FABRICA DE SELLOS DE CAUCHU Y METAL

LUIS FARINETTI.-Valencia

Grabados artísticos y comerciales. Fábrica de Sellos de Caucho y Metal. Sellos y Marcas para oficinas y administraciones.

Sellos para lacre, Marcas caladas, Puntos y troqueles de acero, Clichés para anuncios, Placas para rótulos, grabados y esmaltadas.

Grabados en alto y bajo relieve para timbrados de todas clases.

Tenazas para precintar, Fechadores, Foliadores, Numeradores y Taladradores.

Fotografado, Zincografiado y Estereotipia

Se reciben encargos en EL ECO DE SANTIAGO

### Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán servicio en el mes de Marzo de 1909

LINEA DE CUBA Y MEXICO

Día 20 de Santander y 21 de Coruña el vapor «Reina M.ª Cristina» Capitán D. J. A. Fernández. El 26 de Barcelona y 30 de Cádiz el vapor «Montserrat» Capitán D. J. Bonet.

Días 30 de Barcelona y 15 de Cádiz el vapor «Buenos Aires» Capitán F. Alamiz.

LINEA DE FILIPINAS

Día 6 de Barcelona el vapor «C. López y López» Capitán R. Fano. El 22 de Marzo y 3 de Abril de Barcelona el vapor «Isla de Panay» Capitán á Garriga.

LINEA DE BUENOS AIRES

Días tres de Barcelona y 7 de Cádiz el vapor «P. de Sarrutegui» Capitán A. Roldós.

De la Coruña sale el 12 de cada mes, para Villagarcía, Vigo y Cádiz, donde los pasajeros para Montevideo ó Buenos Aires, trasbordan al correo de línea que sale todos los meses el 7 para Santa Cruz de Tenerife y los puertos del Río de la Plata, siendo de cuenta de la Compañía la manutención de los pasajeros en adiz.

LINEA DE FEENANDO POO

Dios 25 de Barcelona y 30 de Cádiz el vapor «San Francisco» Capitán M. Antich.

Días 17 de Barcelona y 22 de Cádiz el vapor «M. L. Villaverde» Capitán V. P. Vizcaino.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.

Salidas de Tángor: Martes; jueves y sábados

Informarán en Santiago Gerardo Puertas y C.ª—Preguntoiro.

### GRAN ALMACÉN DE MÚSICA PIANOS É INSTRUMENTOS

DE CANUTO BERA Y COMPAÑIA

Casa fundada el año 1854

Rua del Villar, 43.—SANTIAGO

Unico y exclusivo depósito de los pianos de «Estela Bernar» ggi de cuerdas calzadas de hierro contruidos expresamente para el clima de Galicia.

Casa en Galicia en que pueden verse los últimos modelos de pianos del renombrado fabricante alemán Resyab.

Pianos franceses de Beave, Bord y otros fabricantes, desde el precio de 900 pesetas.

Venta al contado y á plazos de 15 pesetas mensuales.

Inmenso surtido de música, desde 15 céntimos cada obra

Gran colección de música gallega editada por esta casa.

Pianos

Instrumentos para banda y orquesta.

Accesorios de todas clases.

### «AURORA»

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS

BILBAO

Capital social: 10.000.000 de pesetas.

Capital desembolsado: 3.000.000

Agencia en Santiago, LUIS PORTEIRO VIÑA, Hórreo núm. 66.

Subdirección en La Coruña, RAMON C. PRESAS, Cantón Pequeño número 2.